

Seminario de la Industria del Petróleo y del Gas y su Terminología en Inglés

Carga Horaria:

6 horas

Objetivos:

Brindar un panorama amplio sobre la industria del petróleo y del gas en la etapa del Upstream (exploración, perforación, producción) para ofrecer conocimientos teóricos básicos sobre las distintas fases de la exploración, la perforación y producción de hidrocarburos.

Proveer una nutrida terminología específica en inglés de cada una de las etapas mencionadas.

El curso se dictará en idioma inglés.

A quién está dirigido:

Personal no técnico de la industria con amplios conocimientos del idioma inglés: contadores, traductores, secretarías bilingües, personal del área de recursos humanos, departamento administrativo, compras, etc.

Personal técnico: profesionales recién graduados que no estén familiarizados con la terminología petrolera en inglés. Asistentes o coordinadores técnicos.

Programa:

1 CLASE

ORIGIN OF OIL AND GAS

- Petroleum - Meaning, Chemical Components
- Earth Evolution, Sediments, Organic Matter
- Fossils
- Types of Rocks
- Porosity, Permeability
- Migration, Accumulation, Traps
- The Petroleum System

2 CLASE

EXPLORATION

- The Work of Geologists and Geophysicists
- Surface Maps
- Subsurface Maps
- Seismic Acquisition - Methods
- 3D Modeling

3 CLASE

DRILLING

- Drilling Preliminaries
- Onshore Drilling - Rigs (parts) and Crew
- Well Location
- The Drilling String - Parts
- Other Components of the Drilling Rig

4 CLASE

LOGGING & SUBSURFACE SAMPLES

- Mud Logging
- Wireline Logging
- Logs (open hole and cased well)
- Core Sample Extraction
- Offshore Drilling
- Rigs - Platforms

5 CLASE

WELL COMPLETION

- Completion
- Abandonment
- Surface Casing and Casing
- Perforation
- Well Stimulation - Fracturing
- Production, Batteries and other Surface Facilities
- Unconventional Resources

Instructor:

Fabián D'Andrea

Traductor Público de Inglés con más de 25 años de experiencia en la industria de los hidrocarburos. Dicta cursos, seminarios y talleres relacionados con terminología de la industria del petróleo y del gas en el Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires, en el Instituto Argentino del Petróleo y del Gas y en otras instituciones del país y del exterior. Es profesor en el Master E&P de YPF S.A. Actualmente, además de su trabajo como docente y traductor público independiente, se desempeña como Petrofísico Senior en YPF S.A.

- Adaptados a la modalidad Streaming
- Disponibles para grupos chicos y grandes
- Respuesta a las necesidades actuales de las empresas
- Disponibles para cualquier lugar del país o del exterior

para más Información solicitarla a cursos@iapg.org.ar